



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 April 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов*

Часть VIII Общее вспомогательное обслуживание

Раздел 29D Управление централизованного вспомогательного обслуживания

(Программа 25 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
Общая направленность	4
Общие сведения о ресурсах	6
Прочая информация	11
A. Руководство и управление	11
B. Программа работы	13
Подпрограмма 4. Вспомогательное обслуживание	14

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/70/6/Add.1.

** A/69/6/Rev.1 и сводный доклад Генерального секретаря об изменениях в двухгодичном плане по программам, как это отражено в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.



Приложения

I. Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2016–2017 годов	25
II. Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов	26
III. Мероприятия, включенные в двухгодичный период 2014–2015 годов и не предусмотренные на двухгодичный период 2016–2017 годов	30

Общий обзор

Таблица 29D.1

Финансовые ресурсы

(В долл. США)

Ассигнования на 2014–2015 годы	193 042 800
Технические корректировки (исключение единовременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	(1 505 000)
Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	(14 655 200)
Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дальнейшие сокращения)	(12 900)
Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (меры повышения эффективности)	(3 069 800)
Общее изменение объема ресурсов	(19 242 900)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2016–2017 годы ^a	173 799 900

^a По пересмотренным расценкам 2014–2015 годов.

Таблица 29D.2

Кадровые ресурсы

	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2014–2015 годов	334	1 ПГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 8 С-5, 13 С-4, 15 С-3, 8 С-2/1, 13 ОО (ВР), 175 ОО (ПР), 96 Р
Перераспределение	29	Перевод в Управление информационно-коммуникационных технологий 29 должностей (1 С-5, 2 С-4, 3 С-3, 5 ОО (ВР), 18 ОО (ПР)) переводятся из компонента 1 «Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги» в Управление информационно-коммуникационных технологий (раздел 29Е)
Упразднение	4	4 ОО (ПР) в «Эксплуатации помещений и оснащения и коммерческих услугах» (компонент 1)
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2016–2017 годов	301	1 ПГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 7 С-5, 11 С-4, 12 С-3, 8 С-2/1, 8 ОО (ВР), 153 ОО (ПР), 96 Р

Примечание: в таблицах и диаграммах используются следующие сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); Р — категория рабочих.

Общая направленность

- 29D.1 Ответственность за осуществление программы работы по данному разделу несет Управление централизованного вспомогательного обслуживания. Деятельность, за которую отвечает Управление централизованного вспомогательного обслуживания, относится к подпрограмме 4 «Вспомогательное обслуживание» программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов с учетом предлагаемых сводных изменений.
- 29D.2 Основные задачи Управления централизованного вспомогательного обслуживания включают: а) обеспечение на постоянной основе эффективной, результативной и высококачественной поддержки основных программ в области закупок, поездок и перевозок, эксплуатации помещений и оснащения и управления имуществом, почтовых операций, ведения учетной документации и архивов и управления коммерческой деятельностью для достижения стоящих перед Организацией целей; б) обеспечение эффективного вспомогательного обслуживания Секретариатом заседаний различных межправительственных органов, а также специальных конференций и совещаний, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций; в) содействие — путем предоставления информации и документации — обсуждению Генеральной Ассамблеей и ее соответствующими вспомогательными органами находящихся на их рассмотрении конкретных вопросов, касающихся вспомогательного обслуживания; и г) обеспечение применения в Организации комплексного и основанного на взаимодействии подхода к хранению, поиску и извлечению информации. В рамках предложенных Генеральным секретарем управленческих реформ будут предприниматься дальнейшие усилия по укреплению существующих общих и совместных служб организаций системы Организации Объединенных Наций.
- 29D.3 Департамент продолжает оказывать поддержку в осуществлении программ и мероприятий в Центральных учреждениях и полевых операциях посредством эффективного, экономичного, транспарентного, оперативного и высококачественного предоставления услуг в области закупок. В этой связи Департамент будет и далее развивать передовые методы в целях дальнейшего совершенствования механизмов внутреннего контроля и обмениваться информацией о них с организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, оказывать содействие в повышении квалификации персонала и продолжать поиск новых поставщиков, прежде всего в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, в целях расширения состава участников и повышения состоятельности торгов на международном уровне.
- 29D.4 Департамент будет также обеспечивать эффективное и результативное функционирование Секретариата в том, что касается эксплуатации служебных и конференционных помещений, управления имуществом, организации поездок и перевозок, ведения архивов и документации, услуг обычной и дипломатической почты и прочей коммерческой деятельности. В соответствии с предыдущими инициативами и в связи с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) и внедрением новой общеорганизационной системы планирования ресурсов («Умоджа») Отдел будет и далее руководить работой по внедрению в масштабах всего Секретариата систем планирования капитальных расходов и управления имуществом. По завершении осуществления генерального плана капитального ремонта Департамент будет обеспечивать полноценную эксплуатацию реконструированного комплекса Центральных учреждений, включая комплексную техническую и архитектурно-планировочную модернизацию помещений в целях обеспечения наиболее эффективного и результативного использования и технико-эксплуатационного обслуживания комплекса. Кроме того, Департамент будет продолжать заниматься реализацией инициативы по проведению стратегического обзора капитальных активов — разработкой долгосрочной програм-

мы капитальных работ и стратегии определения очередности их выполнения для помещений Секретариата Организации Объединенных Наций по всей системе в соответствии с указаниями, полученными от Генеральной Ассамблеи. Он продолжит сохранять уровень эффективности и экономичности услуг по организации поездок в соответствии с разделом VI резолюции 67/254 А Генеральной Ассамблеи, а также услуг по организации перевозок на основе использования передовых методов и осуществления тесного сотрудничества с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и сравнительного анализа их показателей. Департамент также будет углублять понимание того, что ведение учета и хранение информации в цифровой форме необходимо осуществлять в соответствии с информационными нормативами Организации Объединенных Наций и ее стратегией управления знаниями, и создавать возможности для этого. Кроме того, Департамент будет оказывать дальнейшее содействие обеспечению экологичности помещений в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций во взаимодействии со всеми департаментами и управлениями в порядке решения поставленной Генеральным секретарем первоочередной задачи реагировать на угрозы изменения климата и для выполнения его обязательства по внедрению в Организации Объединенных Наций методов эффективного использования энергии.

- 29D.5 Что касается непрерывности деятельности, то одним из основных приоритетов для Группы по обеспечению непрерывности деятельности в двухгодичный период 2016–2017 годов будет внедрение в Центральных учреждениях, отделениях вне Центральных учреждений и региональных комиссиях режима эксплуатации, тренировки и проверки, включая регулярную проверку компонентов системы обеспечения организационной жизнеспособности, а также успешное внедрение системы обеспечения организационной жизнеспособности. Группа по обеспечению бесперебойного функционирования систем продолжает разрабатывать политику обеспечения бесперебойного функционирования систем и выполнять функции «хранилища» передового опыта, который будет распространяться через межучрежденческую сеть. Она также обеспечит включение в программы учебной подготовки элементов, посвященных системе обеспечения организационной жизнеспособности.
- 29D.6 Генеральная Ассамблея в разделе II своей резолюции 69/262 одобрила все элементы предложенной стратегии в области информационно-коммуникационных технологий и просила Генерального секретаря обеспечить ее осуществление, принимая во внимание комментарии, замечания и рекомендации Комиссии ревизоров и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. В рамках усилий по унификации в Департаменте по вопросам управления предлагается объединить подразделения Секции информационных систем управления людскими ресурсами, занимающиеся информационно-коммуникационными технологиями в Управлении информационно-коммуникационных технологий. Речь идет об Общеорганизационных центрах прикладных программ в Нью-Йорке и Бангкоке, Службе общеорганизационной технической поддержки Отдела глобального обслуживания и Отделе глобальных операций. Соответственно, в порядке содействия реализации новой стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, утвержденной в разделе II резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи, предлагается передать Секцию вещания и конференционного обслуживания в компоненте I «Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги», в том числе 29 должностей и соответствующие не связанные с должностями ресурсы, в Управление информационно-коммуникационных технологий.

Общие сведения о ресурсах

- 29D.7 Общий объем ресурсов, предлагаемых на двухгодичный период 2016–2017 годов по данному разделу, составляет 173 799 900 долл. США до пересчета, что на 19 242 900 долл. США (или 10 процентов) меньше по сравнению с ассигнованиями на двухгодичный период 2014–2015 годов. Изменения в объеме ресурсов обусловлены четырьмя факторами, а именно: а) техническими корректировками, связанными с исключением единовременных потребностей; б) новыми мандатами и перераспределением ресурсов между компонентами; с) изменениями в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 (дальнейшие сокращения); и d) изменениями в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (меры повышения эффективности). Предлагаемые сокращения не повлияют на полное и эффективное выполнение мандатов.
- 29D.8 Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи отражают предложения по временному прекращению набора сотрудников на учрежденные должности и ожидаемое в 2016–2017 годах сокращение ресурсов, не связанных с должностями.
- 29D.9 Предлагаемые сокращения будут зависеть от результатов внедрения системы «Умоджа» (базовой конфигурации и дополнительного модуля 1) по состоянию на конец 2015 года. Сумма предлагаемых сокращений не подлежит изменениям, но, поскольку оценивать конкретные результаты внедрения «Умоджи» преждевременно, способы достижения сокращений могут меняться. Это означает, что конкретные должности, набор на которые будет временно прекращен, и порядок реорганизации функций и обязанностей в результате приостановки набора и упразднения должностей будут определены лишь в 2016–2017 годах, когда прояснится ситуация с точки зрения последствий перехода на «Умоджу».
- 29D.10 Распределение ресурсов показано в таблицах 29D.3–29D.5.

Таблица 29D.3

Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Изменения в объеме ресурсов										
	Расходы за 2012–2013 гг.	Ассигнования на 2014–2015 гг.	Техническая корректировка (единовременная корректировка штатного расписания на двухгодичный период)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами ^a	Дальнейшие сокращения в соответствии с резолюцией 69/264	Меры повышения эффективности в соответствии с резолюцией 69/264	Итого	Процентная доля	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.
A. Руководство и управление	2 316,1	2 391,1	–	–	(0,6)	–	(0,6)	–	2 390,5	77,5	2 468,0
B. Программа работы											
4. Вспомогательное обслуживание											
Компонент I: «Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги»	172 577,6	181 228,0	(1 505,0)	(14 655,2)	(5,2)	(2 738,3)	(18 903,7)	(10,4)	162 324,3	11 331,7	173 656,0

Раздел 29D Управление централизованного вспомогательного обслуживания

	Изменения в объеме ресурсов						Итого	Процентная доля	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.
	Расходы за 2012–2013 гг.	Ассигнования на 2014–2015 гг.	Техническая корректировка (единовременная корректировка штатного расписания на двухгодичный период)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами ^a	Дальнейшие сокращения в соответствии с резолюцией 69/264	Меры повышения эффективности в соответствии с резолюцией 69/264					
Компонент 2: «Закупочные услуги»	8 350,1	8 349,6	–	–	(5,4)	(331,5)	(336,9)	(4,0)	8 012,7	280,1	8 292,8
Компонент 3: «Бесперебойное функционирование систем»	1 018,8	1 074,1	–	–	(1,7)	–	(1,7)	(0,2)	1 072,4	50,0	1 122,4
Итого, В	181 946,6	190 651,7	(1 505,0)	(14 655,2)	(12,3)	(3 069,8)	(19 242,3)	(10,1)	171 409,4	11 661,8	183 071,2
Всего	184 262,7	193 042,8	(1 505,0)	(14 655,2)	(12,9)	(3 069,8)	(19 242,9)	(10,0)	173 799,9	11 739,3	185 539,2

2) Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов^b

	Расходы за 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.	Смета на 2016–2017 гг.
А. Руководство и управление	–	323,6	323,6
В. Программа работы	28 722,7	40 067,1	72 319,8
Итого	28 722,7	40 390,7	72 643,4

3) Внебюджетные ресурсы^c

	Расходы за 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.	Смета на 2016–2017 гг.
А. Руководство и управление	–	–	–
В. Программа работы	114 620,0	128 553,6	131 406,3
Итого	114 620,0	128 553,6	131 406,3
Всего	327 605,4	361 987,1	389 588,9

^a В том числе передача ресурсов в Управление информационно-коммуникационных технологий (раздел 29Е) для содействия реализации новой стратегии в области информационно-коммуникационных технологий на двухгодичный период 2016–2017 годов, утвержденной в разделе II резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи.

^b Потребности в ресурсах, финансируемые исключительно со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

^c Ресурсы по линии возмещения расходов на поддержку финансируемых за счет внебюджетных средств административных структур и вспомогательное обслуживание внебюджетной основной деятельности, расходов по линии технического сотрудничества и специальных счетов для покрытия расходов на услуги, связанные с поездками, на общее обслуживание и на эксплуатацию зданий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

Таблица 29D.4

Кадровые ресурсы

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета ^a		Временные должности						Итого	
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов ^b		Внебюджетные ресурсы ^c			
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Категория специалистов и выше										
ПГС	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-2	2	2	–	–	–	–	–	–	2	2
Д-1	3	3	–	–	1	1	–	–	4	4
С-5	8	7	–	–	4	4	–	–	12	11
С-4/3	28	23	–	–	46	47	1	1	75	71
С-2/1	8	8	–	–	5	5	1	1	14	14
Итого	50	44	–	–	56	57	2	2	108	103
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	13	8	–	–	1	2	1	1	15	11
Прочие разряды	175	153	–	–	27	26	16	16	218	195
Итого	188	161	–	–	28	28	17	17	233	206
Прочие категории										
Рабочие	96	96	–	–	–	–	3	3	99	99
Итого	96	96	–	–	–	–	3	3	99	99
Всего	334	301	–	–	84	85	22	22	440	408

^a Включая ресурсы на покрытие связанных с должностями расходов, которые в двухгодичном периоде 2014–2015 годов выделялись в рамках компонента «Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги» (компонент 1) и которые предлагается передать в раздел 29Е «Управление информационно-коммуникационных технологий» для поддержки новой стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, одобренной Генеральной Ассамблеей в разделе II ее резолюции 69/262 на двухгодичный период 2016–2017 годов.

^b Потребности в ресурсах удовлетворяются исключительно за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

^c Включая: а) 20 должностей (1 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд), 15 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и 3 должности категории рабочих), финансируемых за счет средств по линии возмещения расходов на оказание поддержки внебюджетным административным структурам; б) 1 должность (категория общего обслуживания (прочие разряды)), финансируемую за счет средств по линии возмещения расходов на техническое обслуживание; и в) 1 должность (С 4), финансируемую за счет средств по линии возмещения расходов на поддержку внебюджетной основной деятельности.

Таблица 29D.5

Распределение ресурсов с разбивкой по компонентам
(В процентах)

	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Прочие начисленные взносы</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
А. Руководство и управление	1,4	0,4	–
В. Программа работы			
4. Вспомогательное обслуживание			
Компонент 1. Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги	93,4	64,0	99,6
Компонент 2. Закупочные услуги	4,6	35,6	0,4
Компонент 3. Бесперебойное функционирование систем	0,6	–	–
Всего	100,0	100,0	100,0

Технические корректировки

29D.11 Изменения в объеме ресурсов отражают исключение единовременных потребностей в объеме 1 505 000 долл. США, связанных с покрытием единовременных затрат на общие оперативные расходы и мебель и оборудование, необходимые для обеспечения работы сотрудников на новых должностях, которые в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов были учреждены в рамках раздела 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», раздела 10 «Наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства» и раздела 11 «Поддержка Организацией Объединенных Наций „Нового партнерства в интересах развития Африки“».

Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами

29D.12 Изменение в объеме ресурсов на 14 655 200 долл. США отражает чистое уменьшение потребностей в ресурсах в результате суммарных последствий: а) предлагаемой передачи в другие подразделения 29 должностей (1 С-5, 2 С-4, 3 С-3, 5 должностей категории общего обслуживания (высший разряд) и 18 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) из Секции вещания и конференционного обслуживания и передачи не связанных с должностями расходов из компонента 1 «Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги» в раздел 29Е «Управление информационно-коммуникационных технологий» для поддержки новой стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, которую Генеральная Ассамблея одобрила в разделе II своей резолюции 69/262 (16 706 400 долл. США); и б) увеличением потребностей в ресурсах на периодические (952 600 долл. США) и единовременные (1 098 600 долл. США) расходы для финансирования новых должностей, которые предлагается учредить во исполнение резолюции 69/15 Генеральной Ассамблеи, касающейся Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств (Программы «Путь Самоа»), резолюций 69/96 А и В Генеральной Ассамблеи, посвященных вопросам, касающимся информации, а также для осуществления в 2016 году деятельности, связанной с отправлением правосудия.

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения)

- 29D.13 Предлагаемое сокращение не связанных с должностями расходов на 12 900 долл. США касается расходов на поездки персонала и рассчитано с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом.

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (повышение эффективности)

- 29D.14 Во исполнение резолюции 69/264 Генеральной Ассамблеи предлагается произвести изменения в объеме ресурсов на сумму 3 069 800 долл. США по статьям расходов, связанных с должностями (1 235 700 долл. США) и не связанных с должностями (1 834 100 долл. США). Уменьшение потребностей в ресурсах на покрытие расходов, связанных с должностями, на 1 235 700 долл. США рассчитано исходя из: а) предлагаемого временного прекращения набора сотрудников на учрежденные должности (576 900 долл. США) в рамках компонента 1 «Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги» (279 900 долл. США) и компонента 2 «Услуги по закупкам» (297 000 долл. США); и б) предлагаемого упразднения 4 должностей в рамках компонента 1 «Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги» (658 800 долл. США).
- 29D.15 Предлагаемое уменьшение на 1 834 100 долл. США потребностей в ресурсах для покрытия расходов, не связанных с должностями и касающихся главным образом услуг по контрактам, общих оперативных расходов, принадлежностей и материалов, мебели и оборудования, рассчитано с учетом ожидаемых последствий мер по повышению эффективности, которые Управление планирует принять в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов.

Прочие начисленные взносы и внебюджетные ресурсы

- 29D.16 Ресурсы по линии регулярного бюджета по этому разделу дополняются другими начисленными взносами по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и внебюджетными ресурсами, которые поступают главным образом в форме возмещения расходов на вспомогательное обслуживание программы, осуществляемое центральной администрацией в отношении финансируемых за счет внебюджетных ресурсов мероприятий, фондов и программ. Внебюджетные ресурсы включают также средства, объединенные на специальных счетах в целях регистрации расходов, связанных с арендой и эксплуатацией помещений, и расходов на услуги по организации поездок, предоставляемые в Центральных учреждениях.
- 29D.17 Предусмотренная на двухгодичный период 2016–2017 годов смета прочих начисленных взносов составляет 72 643 000 долл. США (25 039 000 долл. США для расходов, связанных с должностями, и 47 604 400 долл. США для расходов, не связанных с должностями). Увеличение потребностей в ресурсах на 32 252 700 долл. США по сравнению с двухгодичным периодом 2014–2015 годов главным образом объясняется передачей расходов на аренду, перестройку и переоборудование помещений и расходов на мебель, покрываемых за счет финансирования по линии вспомогательного счета, из раздела 29А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления» в раздел 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания», чтобы надлежащим образом отразить информацию об этих расходах. Объем внебюджетных ресурсов оценивается в 131 406 300 долл. США (4 168 200 долл. США для расходов, связанных с персоналом, и 127 238 100 долл. США для расходов, не связанных с персоналом).

Прочая информация

29D.18 Во исполнение резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи в Управлении централизованного вспомогательного обслуживания в рамках имеющихся кадровых возможностей были определены должности категории специалистов и категории общего обслуживания, сотрудники на которых осуществляют функции контроля и оценки; объем финансирования данных должностей эквивалентен 3 032 800 долл. США (включая средства из регулярного бюджета в объеме 1 007 500 долл. США, средства в объеме 1 877 700 долл. США, выделенные по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, и средства в объеме 147 600 долл. США, выделенные из внебюджетных ресурсов).

А. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 390 500 долл. США

29D.19 Ответственность за всю деятельность Управления централизованного вспомогательного обслуживания, управление и руководство этим подразделением и за координацию усилий общих служб несет помощник Генерального секретаря. Помощник Генерального секретаря обеспечивает общее руководство и управление в вопросах проведения и координации политики в отношении трех организационных подразделений, а именно Отдела закупок, Отдела по эксплуатации помещений и оснащения и коммерческим услугам и Группы по обеспечению бесперебойного функционирования систем. Помощник Генерального секретаря, действуя через заместителя Генерального секретаря по вопросам управления, оказывает Генеральному секретарю консультационную помощь и поддержку по всем вопросам, касающимся централизованного вспомогательного обслуживания всех подразделений Секретариата, отделений, расположенных за пределами Центральные учреждений, и региональных комиссий. Помощник Генерального секретаря планирует, организует, курирует и контролирует деятельность по обеспечению эффективного и действенного централизованного вспомогательного обслуживания и деятельность, связанную с закупками и исполнением контрактов, поездками и перевозками, эксплуатацией оснащения, почтовыми операциями, услугами в области коммерческой деятельности, включая Почтовую администрацию Организации Объединенных Наций, ведением архивов и учетной документации и обеспечением бесперебойного функционирования систем. Помощник Генерального секретаря утверждает назначение сотрудников, чьи функции связаны с выполнением важных управленческих обязанностей в тех сферах деятельности, где такие полномочия должны осуществляться в соответствии с действующими правилами помощником Генерального секретаря.

Таблица 29D.6

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение полного выполнения решений директивных органов и соблюдения политики и процедур Организации Объединенных Наций в отношении управления программой работы и кадровыми и финансовыми ресурсами

<i>Ожидаемые достижения Секретариата</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>			
		<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2014–2015 гг.</i>	<i>2012–2013 гг.</i>	
а) Обеспечение эффективного управление программой работы	Осуществление мероприятий и оказание услуг своевременно и удовлетворительным образом	Целевой показатель	85	85	81

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
	(Доля клиентов, подтверждающих, что услуги были предоставлены своевременно и/или удовлетворительным образом)	Расчетный показатель		85	81
		Фактический показатель			81
b) Увеличение количества документов, представленных своевременно	Увеличение процентной доли предсессионной документации, представляемой в установленные сроки	Целевой показатель	80	83	80
		Расчетный показатель		80	80
		Фактический показатель			80

Внешние факторы

29D.20 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что не возникнет никаких непредвиденных ситуаций, обусловленных действием непреодолимой силы, и все заинтересованные стороны будут выполнять возложенные на них функции и взятые обязательства.

Мероприятия

29D.21 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет): участие от имени Генерального секретаря в заседаниях межправительственных/экспертных органов, занимающихся вопросами управления объектами, коммерческой деятельностью, закупками и обеспечением непрерывного функционирования систем;
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) обеспечение стратегического руководства и директивного надзора в отношении управления объектами и имуществом, коммерческой деятельности, закупочной деятельности и обеспечения бесперебойного функционирования систем в Секретариате, включая делегирование и пересмотр полномочий, связанных с выполнением этих функций;
 - ii) созыв совещаний с участием коллег, работающих в других управлениях или департаментах Секретариата, отделениях, расположенных за пределами Центральных учреждений, и фондах, программах и специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся управления объектами, коммерческой деятельности, закупок и бесперебойного функционирования систем, и обеспечение представительства на таких совещаниях.

29D.22 Информация о распределении ресурсов в рамках компонента «Руководство и управление» приведена в таблице 29D.7.

Таблица 29D.7

Потребности в ресурсах: руководство и управление

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 683,4	1 683,4	5	5
Расходы, не связанные с должностями	707,7	707,1	–	–
Итого	2 391,1	2 390,5	5	5
Внебюджетные ресурсы	323,6	323,6	1	1
Всего	2 714,7	2 714,1	6	6

29D.23 Испрашиваемые сметные ассигнования, связанные с должностями, в объеме 1 683 400 долл. США предназначаются для продолжения финансирования пяти должностей (1 должность помощника Генерального секретаря, 1 С-5, 1 С-4 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)). Испрашиваемые для покрытия не связанных с должностями расходов ресурсы в объеме 707 100 долл. США, отражающие уменьшение потребностей на 600 долл. США, предназначаются для покрытия, в частности, прочих расходов по персоналу, расходов на поездки, оплату услуг по контрактам и прочих общих оперативных расходов. Уменьшение потребностей в ресурсах на 600 долл. США рассчитано с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом.

В. Программа работы

Таблица 29D.8

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам и компонентам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
В. Программа работы				
4. Вспомогательное обслуживание				
Компонент 1. Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги	181 228,0	161 324,3	293	260
Компонент 2. Услуги по закупкам	8 349,6	8 012,7	36	36
Компонент 3. Бесперебойное функционирование систем	1 074,1	1 072,4	–	–
Итого	190 651,7	171 409,4	329	296
Прочие начисленные взносы ^a	10 067,1	72 319,8	83	84
Внебюджетные ресурсы ^b	128 553,6	131 406,3	22	22
Всего	359 272,4	375 135,5	434	402

^a Потребности в ресурсах, финансируемые исключительно со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

^b Ресурсы по линии возмещения расходов на поддержку финансируемых за счет внебюджетных средств

административных структур и вспомогательное обслуживание внебюджетной основной деятельности, расходов по линии технического сотрудничества и специальных счетов для покрытия расходов на услуги, связанные с поездками, на общее обслуживание и на эксплуатацию зданий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 4 Вспомогательное обслуживание

Компонент 1. Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги

Потребности в ресурсах (до пересчета): 162 324 300 долл. США

29D.24 Ответственность за осуществление работы в рамках данного компонента возложена на Отдел по эксплуатации помещений и оснащения и коммерческим услугам Управления централизованного вспомогательного обслуживания. Отдел будет осуществлять программу работы в соответствии со стратегией, подробно изложенной в компоненте 1 подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов со всеми внесенными в него изменениями.

Таблица 29F.9

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение эффективного и результативного функционирования Секретариата в том, что касается эксплуатации служебных и конференционных помещений, управления имуществом, организации поездок и перевозок, ведения архивов и документации, услуг обычной и дипломатической почты и коммерческой деятельности

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов		Показатели для оценки работы		
			2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
а) Повышение качества и оперативности услуг по эксплуатации помещений и оснащения	Увеличение процентной доли услуг, предоставленных в соответствии с установленными нормативами	Целевой показатель	75	70	65
		Расчетный показатель		70	65
		Фактический показатель			65
б) Улучшение эксплуатации помещений и оснащения, находящихся в других странах	Увеличение процентной доли программ эксплуатации зданий и сооружений в отделениях вне Центральных учреждений, которые соответствуют установленным стандартам, носят всеобъемлющий характер и отвечают современным требованиям	Целевой показатель	90	85	50
		Расчетный показатель		85	50
		Фактический показатель			50
с) Полное соответствие используемой системы управления имуществом требованиям МСУГС	Подтверждение Комиссией ревизоров факта соответствия системы управления имуществом требованиям МСУГС	Целевой показатель	Да	Да	–
		Расчетный показатель		Да	–
		Фактический показатель			–

Раздел 29D Управление централизованного вспомогательного обслуживания

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
d) Экономия средств Организации за счет снижения затрат на поездки	Экономия средств в результате достижения Организацией Объединенных Наций договоренностей с авиакомпаниями о предоставлении ей скидок (в процентах)	Целевой показатель	21	29	29
		Расчетный показатель		21	29
		Фактический показатель			29
	Увеличение доли авиабилетов, приобретаемых Организацией по крайней мере за две недели до поездки (в процентах)	Целевой показатель	55	–	–
		Расчетный показатель		52	–
		Фактический показатель			–
e) Повышение эффективности и подотчетности за счет долгосрочного применения подлинно цифровой системы отчетности, архивов и информации и использования имеющихся в ней данных	Число отделений, в которых в значительной степени реализованы информационные системы, отвечающие нормативам хранения информации в цифровом виде в соответствии с целями Организации Объединенных Наций в области управления информацией и знаниями и в поддержку достижения этих целей	Целевой показатель	40	20	–
		Расчетный показатель		20	18
		Фактический показатель			18
f) Повышение оперативности и надежности услуг обычной и дипломатической почты	Увеличение доли почтовых отправок, доставленных вовремя (в процентах)	Целевой показатель	90	90	90
		Расчетный показатель		90	87
		Фактический показатель			90

Внешние факторы

29D.25 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что а) положение в секторе торговли, на рынке аренды и в сфере услуг, включая секторы авиаперевозок и морских перевозок, будет и впредь позволять заключать выгодные соглашения/контракты; б) основные департаменты и отделения на местах смогут в рамках планирования работы соблюдать требование о приобретении авиабилетов не менее чем за две недели до даты поездки; в) конъюнктура рынка будет положительно влиять на предоставление услуг по обслуживанию помещений и оснащения; и d) конфигурация систем управления общеорганизационными информацией и данными и практика их использования будут в полной мере отвечать требованиям Организации Объединенных Наций к хранению данных и обеспечению их долгосрочной сохранности.

Мероприятия

29D.26 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия (регулярный бюджет, прочие начисленные взносы и внебюджетные ресурсы):

Служба эксплуатации зданий и помещений

- a) обслуживание специальных мероприятий: планирование и координация усилий по обеспечению всего объема вспомогательного обслуживания, необходимого для проведения специальных мероприятий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, и управление таким обслуживанием;
- b) надзор за работой предприятий общественного питания, газетного киоска и сувенирного магазина;
- c) эффективное и рациональное использование имущества Центральных учреждений, необходимого для обслуживания помещений и оснащения, и переход от подхода, в основе которого лежит ремонт вышедшего из строя оборудования, к подходу, основанному на проведении профилактического технического обслуживания;
- d) создание в Организации слаженной системы управления капитальными объектами, основанной на использовании пересмотренных регламентов и процедур, четком распределении функций и ответственности использующих имущество подразделений, программах обучения и аттестации всех сотрудников, ответственных за управление капитальными объектами;
- e) информационно-справочное обслуживание и поддержка эксплуатационных служб в вопросах, касающихся средств автоматизации;
- f) информационные услуги и услуги по организации приема; предоставление точной и надежной информации и оказание услуг по организации приема для делегатов, сотрудников и посетителей; обработка полученных по телефону запросов общественности о предоставлении информации; и обновление телефонного справочника;
- g) услуги по планированию и проектированию: архитектурно-инженерные услуги, связанные с разработкой и надзором за осуществлением проектов перестройки и переоборудования помещений, капитального ремонта и электротехнических работ в зданиях комплекса Центральных учреждений, занятых в течение двухгодичного периода;
- h) услуги по планированию использования и эксплуатационному обслуживанию служебных помещений: прогнозирование потребностей в служебных помещениях и планирование их использования, эффективная эксплуатация всех принадлежащих Организации Объединенных Наций и арендуемых ею помещений и, при необходимости, их перепланировка с учетом меняющихся потребностей и/или оптимального использования имеющихся служебных помещений; обеспечение наличия мебели и оказание услуг по перевозке имущества и аренде помещений;
- j) инженерно-технические услуги: услуги по хранению имущества, обеспечению функционирования систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, сантехнические услуги, плотницкие работы/обивка мебели/настилка ковровых покрытий, покраска и общее эксплуатационное обслуживание помещений в зданиях комплекса Центральных учреждений, которые будут заняты в течение двухгодичного периода, уход за зелеными насаждениями и территорией;

Секция транспортных услуг и оформления поездок

- j) транспортные услуги: транспортные перевозки: продолжение контролирования с помощью электронных средств эффективной работы водителей и максимальной отдачи от парка используемых автотранспортных средств, включая меры по обеспечению соблюдения правил дорожного движения; решение оперативных задач, связанных с эксплуа-

тацией новой погрузочно-разгрузочной эстакады и склада, с целью обеспечить эффективность и экономическую целесообразность используемых процедур и рабочих процессов. Мониторинг совместности и соответствия всем директивным документам и процедурам баз данных внешних подрядчиков, в том числе в рамках системы общеорганизационного планирования ресурсов в Организации Объединенных Наций;

- к) транспортные услуги: организации поездок: продолжение переговоров в целях заключения соглашений о предоставлении скидок с основными и региональными авиакомпаниями, с тем чтобы они охватывали практически все поездки, оформляемые Организацией Объединенных Наций в Центральных учреждениях; контроль и проверка выдачи всех билетов лицам, совершающим поездки за счет Организации Объединенных Наций, в целях обеспечения использования наиболее низких тарифов на авиабилеты; продолжение мониторинга результатов внедрения новой стратегии в сфере транспортных операций; продолжение мониторинга результатов использования гибридной системы по работе с транспортными агентствами; продолжение использования новой усовершенствованной программы, предусматривающей выдачу электронных пропусков Организации Объединенных Наций с повышенной защитой для обеспечения полного соблюдения административных требований всеми выдающими такие документы местами службы и отделениями на местах; мониторинг результатов использования в Центральных учреждениях и других местах службы Организации Объединенных Наций функции по оформлению поездок системы «Умоджа»;

Секция ведения архивов и документации

- l) Секция ведения архивов и документации: услуги по ведению архивов и документации: предоставление сотрудникам Секретариата консультационных услуг по вопросам, касающимся ведения документации, политики в области хранения документации и обращения с данными в электронном виде; консультирование поставщиков услуг в сфере информационно-коммуникационных технологий для обеспечения соответствия систем управления информацией и данными руководящим принципам по ведению документации и требованиям к долгосрочному хранению информации в цифровом виде и обеспечению долговременной сохранности данных; дальнейшее расширение свободного онлайн-доступа к архивам Организации Объединенных Наций и продолжение оказания подразделением Секретариата и государствам-членам справочных услуг;

Секция специального обслуживания

- m) почтовые услуги: обеспечение средств передачи официальной корреспонденции и материалов по каналам службы дипломатической и обычной почты во всем мире и курьерской службы в комплексе Центральных учреждений; согласование оперативных процедур доставки дипломатической и обычной почты; более широкое использование штриховых кодов и системы отслеживания корреспонденции в учреждениях Организации Объединенных Наций, базирующихся в Нью-Йорке, и в отделениях, расположенных за пределами Центральных учреждений.

29D.27 Информация о распределении ресурсов по компоненту 1 «Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги» подпрограммы 4 представлена в таблице 29D.10 ниже.

Таблица 29D.10

Потребности в ресурсах: эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	56 471,4	49 527,0	293	260
Расходы, не связанные с должностями	124 756,6	112 797,3	–	–
Итого	181 228,0	162 324,3	293	260
Прочие начисленные взносы	13 885,7	46 439,2	7	7
Внебюджетные ресурсы	127 980,3	130 833,0	20	20
Всего	323 094,0	339 596,5	320	287

29D.28 Сумма в размере 49 527 000 долл. США, отражающая чистое сокращение на 6 944 400 долл. США, предназначена для частичного финансирования 260 должностей (1 Д-2, 2 Д-1, 5 С-5, 9 С-4, 7 С-3, 5 С-2, 8 должностей категории общего обслуживания (высший разряд), 127 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и 96 должностей категории рабочих). Уменьшение потребностей на 6 944 400 долл. США обусловлено: а) предлагаемым временным прекращением набора сотрудников на учрежденные должности (279 900 долл. США) и предлагаемым упразднением четырех должностей (4 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) (658 800 долл. США) во исполнение резолюции 69/264 Генеральной Ассамблеи; и б) предлагаемой передачей 29 должностей (1 С-5, 2 С-4, 3 С-3, 5 должностей категории общего обслуживания (высший разряд) и 18 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) в раздел 29Е «Управление информационно-коммуникационных технологий» для поддержки новой стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, которую Генеральная Ассамблея одобрила в разделе II своей резолюции 69/262 (6 005 700 долл. США).

29D.29 Ресурсы в объеме 112 797 300 долл. США предназначены для покрытия расходов, не связанных с должностями: прочих расходов по персоналу, поездок персонала, услуг консультантов, услуг по контрактам, общих оперативных расходов, расходов на приобретение принадлежностей и материалов и мебели и оборудования. Чистое сокращение расходов на 11 959 300 долл. США, приходящее преимущественно на оплату услуг по контрактам, общие оперативные расходы, принадлежности и материалы и мебель и оборудование, объясняется результатом суммарных последствий следующих мер:

- а) предлагаемая передача ресурсов (10 700 700 долл. США) в Управление информационно-коммуникационных технологий в целях содействия осуществлению новой стратегии в области информационно-коммуникационных технологий во исполнение раздела II резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи;
- б) исключение единовременных ассигнований (1 505 000 долл. США) для финансирования должностей, учрежденных в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов в рамках раздела I «Общее формирование политики, руководство и координация»; раздела 10 «Наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и ма-

лые островные развивающиеся государства»; и раздела 11 «Поддержка Организацией Объединенных Наций "Нового партнерства в интересах развития Африки"»;

- с) сокращением расходов на 1 799 600 долл. США благодаря мерам по повышению эффективности, которые предполагается принять в двухгодичном периоде 2016–2017 годов во исполнение резолюции 69/264 Генеральной Ассамблеи;
- д) сокращение расходов на поездки персонала (5200 долл. США), рассчитанное с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом, частично компенсируемого увеличением ассигнований на покрытие периодических (952 600 долл. США) и единовременных (1 098 600 долл. США) расходов в связи с финансированием новых должностей, которые предлагается учредить во исполнение резолюции 69/15 Генеральной Ассамблеи, касающейся Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств (Программы «Путь Самоа»), резолюций 69/96 А и В, посвященных вопросам, касающимся информации, а также для осуществления в 2016 году деятельности, связанной с отправлением правосудия.

29D.30 Ресурсы регулярного бюджета дополняются прочими начисленными взносами, получаемыми со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, и внебюджетными средствами, получаемыми, главным образом, в качестве поступлений по линии вспомогательного обслуживания программ в порядке возмещения расходов за услуги, оказываемые центральными административными структурами в связи с проведением внебюджетных мероприятий и осуществлением деятельности фондов и программ. Прочие начисленные взносы на сумму 46 439 200 долл. США предназначаются для финансирования семи должностей, оплаты расходов на временный персонал общего назначения, услуг консультантов и покрытия общих оперативных расходов, как указано в докладе Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года (A/69/750). Увеличение потребностей в ресурсах на 32 553 500 долл. США по сравнению с двухгодичным периодом 2014–2015 годов объясняется главным образом передачей расходов на аренду, перестройку и переоборудование помещений и расходов на мебель, покрываемых за счет финансирования по линии вспомогательного счета, из раздела 29А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления» в раздел 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания», что позволит надлежащим образом представить информацию об этих расходах. Кроме того, внебюджетные финансовые средства в объеме 130 833 000 долл. США предназначаются для продолжения финансирования 20 должностей, оплаты расходов на временный персонал общего назначения, услуг по контрактам и общих оперативных расходов.

Компонент 2. Услуги по закупкам

Потребности в ресурсах (до пересчета): 8 012 700 долл. США

29D.31 Основную ответственность за деятельность по этому компоненту несет Отдел закупок. Программа будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 4 программы 25 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

Таблица 29D.11

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение эффективности, экономичности, транспарентности, своевременности и высокого качества закупочных услуг

<i>Ожидаемые достижения Секретариата</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>		<i>Показатели для оценки работы</i>		
			<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2014–2015 гг.</i>	<i>2012–2013 гг.</i>
а) Закупочные услуги полностью соответствуют требованиям, предусмотренным в плане закупок	i) Увеличение процентной доли опрошенных клиентов, выражающих удовлетворение предоставленными услугами (в процентах)	Целевой показатель	98,5	98,5	98
		Расчетный показатель		99	98
		Фактический показатель			98
	ii) Сокращение средней продолжительности периода (в неделях) между оформлением конкурсной заявки и предоставлением контракта или выставлением заказа на закупку	Целевой показатель	17	22	18
		Расчетный показатель		18	23
		Фактический показатель			13,7
	iii) Сокращение соотношения между числом направляемых в адрес Совета по проверке присуждения контрактов жалоб по поводу результатов торгов и числом рассмотренных жалоб (в процентах)	Целевой показатель	20	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
б) Повышение международной конкуренции	Увеличение числа поставщиков из различных регионов мира, отвечающих критериям определения получателей приглашений принять участие в торгах, на основе единой для всего Секретариата базы данных о поставщиках	Целевой показатель	11 900	6 800	6 750
		Расчетный показатель		11 800	6 750
		Фактический показатель			10 040
в) Повышение степени соблюдения правил, процедур и передовых методов в области закупок	Повышение доли выполненных рекомендаций, содержащихся в заключениях, вынесенных по результатам проверок Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций и Управлением служб внутреннего надзора	Целевой показатель	35	90	100
		Расчетный показатель		36	100
		Фактический показатель			37
д) Более широкое привлечение поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой к закупочной деятельности Организации Объединенных Наций и расширение их участия в ней	Увеличение числа поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые участвуют в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций — и тем самым способствуют более широкой международной конкуренции — в соответствии с финансовым положением 5.12 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций	Целевой показатель	1 000	770	630
		Расчетный показатель		971	750
		Фактический показатель			1 267

Внешние факторы

29D.32 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что национальные учреждения и организации будут оказывать поддержку усилиям по расширению круга поставщиков Организации Объединенных Наций.

Мероприятия

29D.33 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и прочие начисленные взносы): консультационные услуги и профессиональная подготовка для персонала Центральных учреждений, отделений, расположенных за пределами Центральных учреждений, и полевых миссий по вопросам закупок и консультационные услуги и бизнес-семинары для поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой по вопросам деловых отношений с Организацией Объединенных Наций (порядка 36 семинаров в год);
- б) административное вспомогательное обслуживание (регулярный бюджет, прочие начисленные взносы и внебюджетные ресурсы):
 - i) услуги по закупкам: размещение на веб-сайте Отдела планов закупок и информации о предстоящих закупках для перспективных поставщиков; подготовка и рассылка тендерной документации; представление заявок в Комитет по контрактам Центральных учреждений, включая анализ процедур закупок, предлагаемых и используемых отделениями, расположенными за пределами Центральных учреждений, и миротворческими и другими полевыми миссиями; размещение заказов на закупки и контрактов и заключение и обеспечение исполнения контрактов на приобретение товаров и услуг;
 - ii) регистрация отвечающих установленным требованиям поставщиков из разных географических районов; публичное открытие торгов в установленные сроки при обеспечении конфиденциальности и сохранности тендерной документации до открытия торгов; существенный вклад в осуществление программ профессиональной подготовки по вопросам закупочной деятельности для персонала в Центральных учреждениях и на местах; информационно-техническое обслуживание закупочной деятельности; а также внедрение других новаторских средств для повышения эффективности закупочной деятельности.

29D.34 Распределение ресурсов по компоненту 2 подпрограммы 4 «Услуги по закупкам» отражено в таблице 29D.12.

Таблица 29D.12

Потребности в ресурсах: услуги по закупкам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	7 906,0	7 609,0	36	36

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Расходы, не связанные с должностями	443,6	403,7	–	–
Итого	8 349,6	8 012,7	36	36
Прочие начисленные взносы	26 181,4	25 880,6	76	77
Внебюджетные ресурсы	573,3	573,3	2	2
Всего	35 104,3	34 466,6	114	115

29D.35 Ассигнования в объеме 7 609 000 долл. США, отражающие сокращение расходов на 297 000 долл. США, предназначены для частичного финансирования 36 должностей (1 Д-2, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 5 С-3, 3 С-2 и 24 должности сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)). Чистое сокращение на 297 000 долл. США объясняется предлагаемым временным прекращением набора сотрудников на учрежденные должности в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.

29D.36 Расходы, не связанные с должностями, в объеме 403 700 долл. США предназначены для покрытия расходов на консультантов, поездки персонала, услуги по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на предметы снабжения и материалы и на мебель и оборудование. Чистое сокращение на 39 900 долл. США, главным образом по статьям консультантов, поездок персонала и услуг по контрактам, рассчитано с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом и принятия прочих мер повышения эффективности, предусмотренных в двухгодичном периоде 2016–2017 годов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.

29D.37 Ресурсы регулярного бюджета дополняются прочими начисленными взносами, получаемыми со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, и внебюджетными средствами, получаемыми главным образом в качестве поступлений по линии вспомогательного обслуживания по программе в порядке возмещения расходов за услуги, оказываемые центральными административными структурами в связи с проведением внебюджетных мероприятий и осуществлением деятельности фондов и программ. Прочие начисленные взносы на сумму 25 880 600 долл. США предназначены для финансирования 77 штатных должностей и покрытия расходов на временный персонал общего назначения, консультантов, поездки персонала и общих оперативных расходов и расходов на предметы снабжения и материалы, как указано в докладе Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года (А/69/750). Кроме того, внебюджетные ресурсы в размере 573 300 долл. США будут направлены на дальнейшее финансирование двух должностей и покрытие общих оперативных расходов и расходов на предметы снабжения и материалы.

Компонент 3. Бесперебойное функционирование систем

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 072 400 долл. США

29D.38 Ответственность за этот компонент подпрограммы несет Группа по обеспечению бесперебойного функционирования систем. Группа будет осуществлять программу работы в соответствии со стратегией, подробно изложенной в компоненте 3 подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

Таблица 29D.13

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение поступательного характера планирования бесперебойного функционирования систем и интеграция мер обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям в систему обеспечения организационной жизнеспособности

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов		Показатели для оценки работы		
			2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
Расширение возможностей в плане реагирования на сбои в работе и кризисные ситуации	Восстановление важнейших процессов начинается не позднее 24 часов с момента возникновения сбоя в работе (в процентах)	Целевой показатель	100	100	–
		Расчетный показатель		100	100
		Фактический показатель			90
	Своевременное проведение мероприятий по обеспечению организационной жизнеспособности с участием департаментов и управлений в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (в процентах)	Целевой показатель	90	100	–
		Расчетный показатель		100	90
		Фактический показатель			90
	Сохранение числа ежегодных программ обучения для лиц, ответственных за принятие решений в кризисных ситуациях	Целевой показатель	1	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–

Внешние факторы

29D.39 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что специализированные учреждения, фонды и программы согласятся участвовать во внедрении системы обеспечения организационной жизнеспособности.

Мероприятия

29D.40 В двухгодичном периоде 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия и оказываться следующие услуги (регулярный бюджет):

- a) периодические публикации: ежеквартальное обновление методического пособия по системе обеспечения организационной жизнеспособности;
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы): координация с другими подразделениями или департаментами мер по внедрению системы обеспечения организационной жизнеспособности;
- c) учебные курсы, семинары и практикумы:
 - i) проведение всеми департаментами Центральных учреждений ежегодной проверки применения практики работы на дому с использованием электронных средств;

- ii) проведение всеми департаментами Центральными учреждениями полугодовых проверок механизма телефонного оповещения в чрезвычайных ситуациях;
- iii) ориентирование всех членов Группы старших руководителей по вопросам стратегии реагирования на чрезвычайные ситуации и Группы по операциям в кризисных ситуациях на выполнение ими своих обязанностей по реагированию на чрезвычайные ситуации;
- iv) проведение ежегодных теоретических учений по использованию системы обеспечения организационной жизнеспособности.

29D.41 Распределение ресурсов для компонента 3 подпрограммы 4 «Бесперебойное функционирование систем» отражено в таблице 29D.14.

Таблица 29D.14

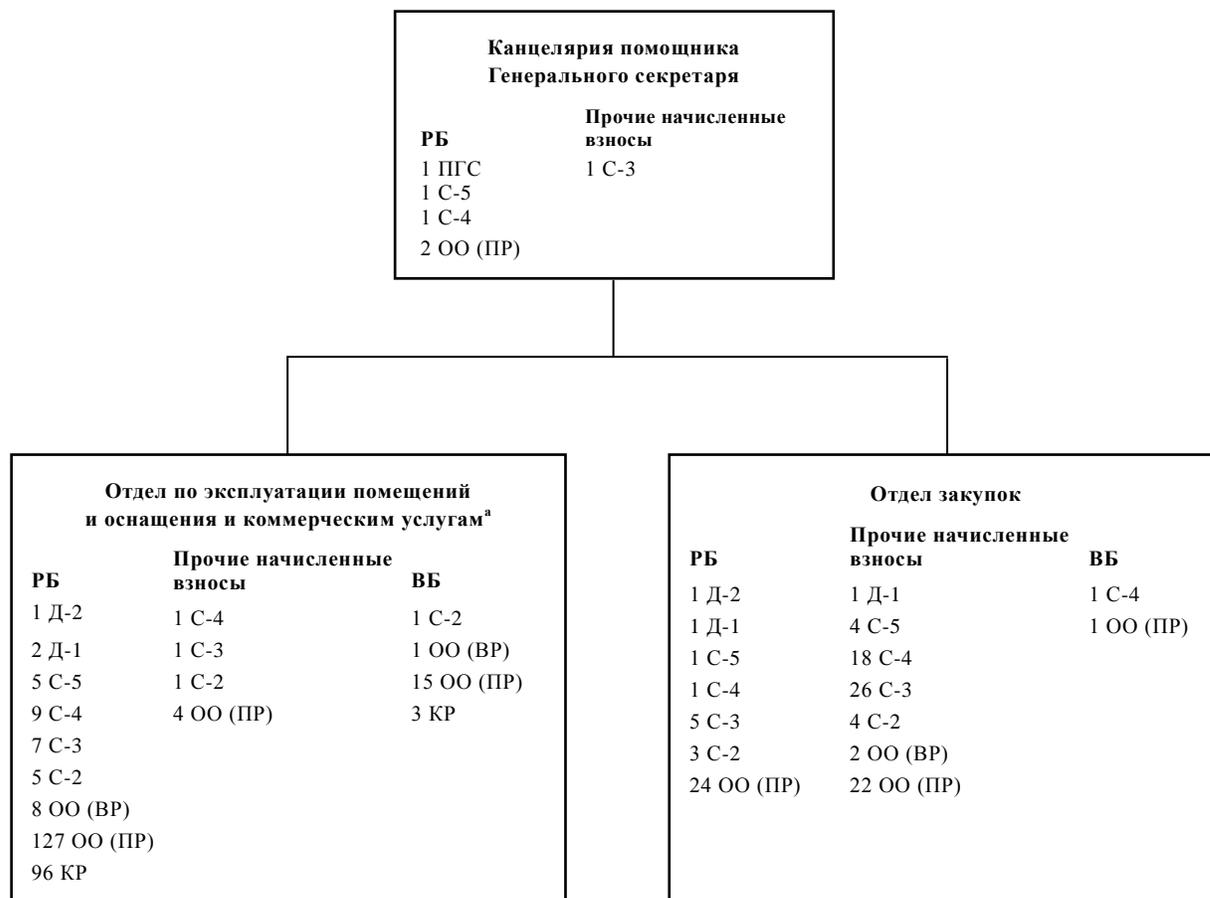
Потребности в ресурсах: бесперебойное функционирование систем

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	1 074,1	1 072,4	–	–
Всего	1 074,1	1 072,4	–	–

29D.42 Испрашиваемые для удовлетворения не связанных с должностями потребностей сметные ассигнования в размере 1 072 400 долл. США предназначаются для покрытия, в частности, прочих расходов по персоналу, путевых расходов, расходов на оплату услуг по контрактам и прочих общих оперативных расходов. Предлагаемое сокращение расходов на 1700 долл. США рассчитано с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом в двухгодичном периоде 2016–2017 годов.

Приложение I

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2016–2017 годов



Примечание: В таблицах и диаграммах используются следующие сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); КР — категория рабочих; РБ — регулярный бюджет; ВБ — внебюджетные ресурсы.

^a Организационная структура на двухгодичный период 2016–2017 годов больше не включает в себя Секцию вещания и конференционного обслуживания, входящую в настоящее время в состав Отдела по эксплуатации помещений и оснащения и коммерческим услугам, который предлагается включить в структуру Управления информационно-коммуникационных технологий в соответствии с разделом 29Е в двухгодичном периоде 2016–2017 годов в поддержку новой стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, утвержденной в разделе II резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи.

Приложение II

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Комиссия ревизоров

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, и Доклад Комиссии ревизоров (A/67/5 (Vol. I), глава II)

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о том, что в период подготовки к внедрению МСУГС, до 1 января 2014 года, Организации Объединенных Наций следует проводить обзор и повышать надежность своих записей об имуществе для подтверждения сведений о земле и зданиях в целях установления стоимости отдельных зданий (пункт 45).

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о том, что в общем и целом в рамках своей подготовки к внедрению МСУГС администрации следует рассмотреть вопрос о том, как она могла бы укрепить механизмы внутреннего контроля в рамках существующей системы управления инвентарными запасами при четком определении процессов и обязанностей владельцев имущества (пункт 51).

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/68/7)

Консультативный комитет рекомендует просить Генерального секретаря использовать возможность, возникшую в результате создания группы клиентского и информационного обслуживания, выполняющей функцию централизованной справочной службы и общеорганизационной системы управления информацией о клиентах, и внедрить механизм для проведения более тщательной оценки показателей эффективности и степени удовлетворенности клиентов (пункт VIII.68).

В тесной консультации с МСУГС и проектом «Умоджа» Группа эксплуатации имущества, учрежденная на временной основе в целях поддержки усилий по подготовке к внедрению МСУГС, разработает политику и процедуры по вопросам оценки стоимости имущества, включая землю и здания, с точки зрения их эксплуатации. В настоящее время уже ведется работа по разработке поддерживаемой проектом «Умоджа» опорной базы данных для сбора соответствующих записей. Кроме того, Управление централизованного вспомогательного обслуживания разрабатывает проект всеобъемлющей политики в отношении методологии оценки стоимости имущества, которая охватывает компоненты зданий и их полезный срок службы с учетом требований МСУГС.

Группа эксплуатации имущества занимается решением проблем, выявленных в отношении политики и процедур, связанных с управлением имуществом, в том числе вопросами укрепления механизмов внутреннего контроля.

Справочная служба по эксплуатации помещений и оснащения и Группа информации и приема посетителей были объединены в одно подразделение, которое служит главным контактным центром, обеспечивающим поддержку в связи со всеми объектами. Это подразделение использует общеорганизационную систему управления информацией о клиентах (iNeed) для отслеживания всех запросов на предоставление услуг вплоть до разрешения вопроса. После выполнения запроса на предоставление той или иной услуги запрашивающему субъекту автоматически высылается обследование в целях оценки работы группы поддержки и уровня удовлетворенности клиента.

Таким образом, эта рекомендация была выполнена.

На мнение Консультативного комитета так и не смогли повлиять доводы, представленные в обоснование продолжения использования в 2014–2015 годах стандартных расценок расходов 2010–2011 годов, которые, по мнению Комитета, не объясняют, каким образом расходы на переезд в здание Секретариата проводились по различным категориям затрат или учитывались в расходах на одного сотрудника. Комитет просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее запрошенную информацию во время ее рассмотрения бюджетных предложений по разделу 29D на 2014–2015 годы. Комитет рекомендует просить Генерального секретаря провести всесторонний и углубленный анализ целесообразности применения после завершения осуществления в Центральном учреждении генерального плана капитального ремонта стандартных расценок расходов на общее обслуживание, принимая во внимание все соответствующие параметры, и представить результаты своего анализа в контексте двенадцатого доклада о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта, включая подробные обоснования предположений, положенных в основу любой новой предлагаемой сметы расходов (пункт VIII.74).

Отмечая цель достижения постепенного уменьшения общего числа негативных заключений ревизоров, Консультативный комитет тем не менее выражает обеспокоенность по поводу большого числа этих заключений, которые выносятся в таких важных и дорогостоящих областях деятельности, как заключение контрактов на перевозку воздушным транспортом и информационно-коммуникационные технологии в миротворческих миссиях. Комитет рекомендует просить Генерального секретаря проанализировать эти заключения и в первоочередном порядке принять меры в отношении всех системных, общих и высокорисковых областей деятельности, в которых ревизоры выносят наибольшее число негативных заключений. Генеральному секретарю следует также предложить подготовить доклад о принятых мерах и включить в свой следующий бюджетный документ информацию о воздействии этих мер с точки зрения сокращения общего числа негативных заключений ревизоров (см. также A/67/801) (пункт VIII.78).

Пересчет стандартных расценок на двухгодичный период 2014–2015 годов производился на основе тех же операционных параметров, что и в предыдущие двухгодичные периоды. Очевидно, что основанный на стандартных расценках подход к Секретариату необходимо будет пересмотреть с учетом внедрения гибкого использования рабочих мест, как это отмечается в докладе Генерального секретаря (A/69/749).

а) Отдел закупок проанализировал заключения в отношении областей деятельности, сопряженных с повышенным риском, и принял соответствующие меры. Согласно имеющимся данным, показатель выполнения рекомендаций за последний заверченный двухгодичный период 2012–2013 годов составляет приблизительно 87 процентов с учетом 38 рекомендаций;

б) хотя целевой показатель в отношении количества рекомендаций на двухгодичный период 2014–2015 годов составлял 90 рекомендаций, фактическое число рекомендаций на 2014 год равняется 14.

Рекомендации на 2015 год будут вынесены после завершения проверок;

с) что касается мер, принятых в связи с негативными заключениями, то после создания в 2008 году Секции по вопросам политики и контроля за ее соблюдением Отдел закупок внедрил строгую программу контроля за соблюдением Финансовых положений и правил при осуществлении закупочной деятельности в Центральном учреждении и на местах, предусматривающую такие меры, как поездки для оказания помощи в

закупочной деятельности, получение руководящих указаний со стороны коллег, проведение обсуждений на ежегодных совещаниях главных сотрудников по закупкам и т.д., в том числе проведение проверки соблюдения установленных требований в процессах и процедурах Отдела закупок в Центральных учреждениях.

Кроме того, в настоящее время Отдел закупок предлагает для подразделений по закупкам, оформлению заявок и сопровождению контрактов семь сетевых курсов, в рамках которых организуется обучение навыкам закупочной деятельности базового уровня (часть 1) и продвинутого уровня (часть 2). Существенные результаты дало создание Учебного центра по вопросам закупок, которое позволило организовать типовое обучение снабженческого персонала различного профиля, что способствовало обеспечению строгого соблюдения применимых правил, нормативов, процедур и принципов Организации. Отдел закупок продолжает изыскивать и анализировать дополнительные меры, направленные на дальнейшее уменьшение числа негативных заключений.

Консультативный комитет подчеркивает, что новый доклад должен содержать полные ответы на просьбы Генеральной Ассамблеи. Он также подчеркивает, что вышеупомянутая последующая работа по подготовке технико-экономического обоснования долгосрочных потребностей в служебных помещениях продолжится только после рассмотрения нового доклада Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят восьмой сессии с учетом любых решений, которые Ассамблея может принять в этой связи (пункт VIII.80).

Управление централизованного вспомогательного обслуживания представило Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад о возможностях удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций на период 2014–2034 годов (A/68/734) с учетом ожидаемых последствий реализации стратегий гибкого использования рабочих мест и таких факторов, как общие потребности в помещениях с учетом персонала фондов и программ и без него. Кроме того, Генеральная Ассамблея рассмотрела доклады Генерального секретаря об осуществлении стратегий гибкого использования рабочих мест в ходе своих шестьдесят восьмой и шестьдесят девятой сессий. Была принята резолюция 69/274 Генеральной Ассамблеи, позволяющая Генеральному секретарю продолжать осуществление запланированной деятельности. Таким образом, эта рекомендация находится в процессе выполнения.

Принимая к сведению озабоченность Департамента по вопросам охраны и безопасности, Консультативный комитет рекомендует просить Генерального секретаря продолжать изыскивать пути повышения эффективности процедур доступа в закрытые для посторонних зоны и зоны ограниченного доступа в зданиях комплекса и представить доклад по этому вопросу в своем следующем бюджетном документе (пункт VIII.83).

Консультативный комитет рекомендует просить Генерального секретаря представить в его следующем бюджетном документе информацию об улучшениях в предоставлении услуг и повышении эффективности в результате реорганизации Секции вещания и конференционного обслуживания и осуществления различных аудиовизуальных проектов вещания в рамках генерального плана капитального ремонта (пункт VIII.96).

После повторного открытия здания Генеральной Ассамблеи в августе 2014 года Управление централизованного вспомогательного обслуживания проанализировало эксплуатацию лифтового оборудования в здании Генеральной Ассамблеи в целях изыскания дальнейших путей повышения эффективности. В результате этого оказание услуг операторов лифтов для делегатов Генеральной Ассамблеи, всех грузовых лифтов, а также всех, за исключением одного, лифтов в конференционном корпусе было прекращено.

Таким образом, эта рекомендация выполнена.

Предлагается перевести деятельность Секции вещания и конференционного обслуживания, включая персонал и соответствующие ресурсы, не связанные с должностями (в настоящее время эта секция входит в компонент 1 «Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги»), в Управление информационно-коммуникационных технологий (раздел 29E) в целях содействия осуществлению стратегии в области информационно-коммуникационных технологий в соответствии с разделом II резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи. В этой связи данная рекомендация будет рассмотрена в контексте раздела 29E «Управление информационно-коммуникационных технологий».

Приложение III

Мероприятия, включенные в двухгодичный период 2014–2015 годов и не предусмотренные на двухгодичный период 2016–2017 годов

<i>A/68/6 (Sect. 29D), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
29D.18(k)	Аудиовизуальное и конференционное вспомогательное обслуживание: техническое обеспечение заседаний и выполнение заявок на аудио- и видеослужбы; организация и координация проведения видеоконференций	1	В связи с переводом ресурсов, связанных с аудиовизуальным и конференционным обслуживанием, в Управление информационно-коммуникационных технологий в целях содействия осуществлению стратегии в области информационно-коммуникационных технологий в соответствии с разделом II резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи.
Всего		1	